

Veranstalter .....	<b>Dr. Lukas Pietsch</b>
Thema .....	<b>Celtic Englishes</b> <b>[AA-V1a/b, AA-V2a/b, ENG-10, ENG11, AA-W, AA-M1, AA-M2, AA-M3, ASW-M14]</b>
Art der Veranstaltung .....	<b>Seminar II</b>
Veranstaltungsnummer .....	<b>53-519</b>
Zeit .....	<b>2st. Mo 12-14</b>
Raum .....	<b>Phil 1219</b>
Beginn .....	<b>4. April 2011</b>

The term “Celtic Englishes” is sometimes used to refer to those dialects of English that arose as a result of the first round of expansion of the English language into the north and west of the British Isles: the English(es) of Scotland, Wales, and Ireland. These have three things in common: First, they together represent the oldest layers in the long history of geographic expansion of English, on its way from being just a small regional branch of Germanic to becoming a world language. Second, each of them has, to a lesser or greater extent, been shaped by language contact. Third, in each of these cases the contact language was a form of Insular Celtic, from the common pre-English linguistic substrate of the British Isles.

In this course, we will investigate the history and structure of these varieties under several perspectives. What linguistic properties, if any, do they have in common? Which of their properties can actually be explained as effects of contact with a Celtic substrate? What can their stories tell us about mechanisms of language contact and contact-induced language change in general? How similar or how different were the contact scenarios that shaped them, from the early Middle Ages to the late 19th century? What is the social function and status of the resulting varieties today, both in relation to standard English and in relation to the surviving Celtic languages? How did the Celtic heritage influence English on its way towards further expansion, into the Americas and elsewhere? And, last but not least: how “Celtic” is standard English itself?

#### **Suggested reading:**

- Tristram, Hildegard (1997, 2000, 2003): *The Celtic Englishes (I, II, III)*. Heidelberg: Winter.
- Filppula, Markku, Juhani Klemola and Heli Paulasto (2008): *English and Celtic in contact*. London: Routledge.
- Filppula, Markku, Juhani Klemola and Heli Pitkänen (eds.) (2002): *The Celtic roots of English*. Joensuu: Joensuu University Library.

#### **Requirements:**

reading assignments, active participation in class; term paper

<b>Sprechstunde während der Vorlesungszeit:</b>	<b>Mi 12.30-14 Uhr, Phil 1157</b>
---	-----------------------------------